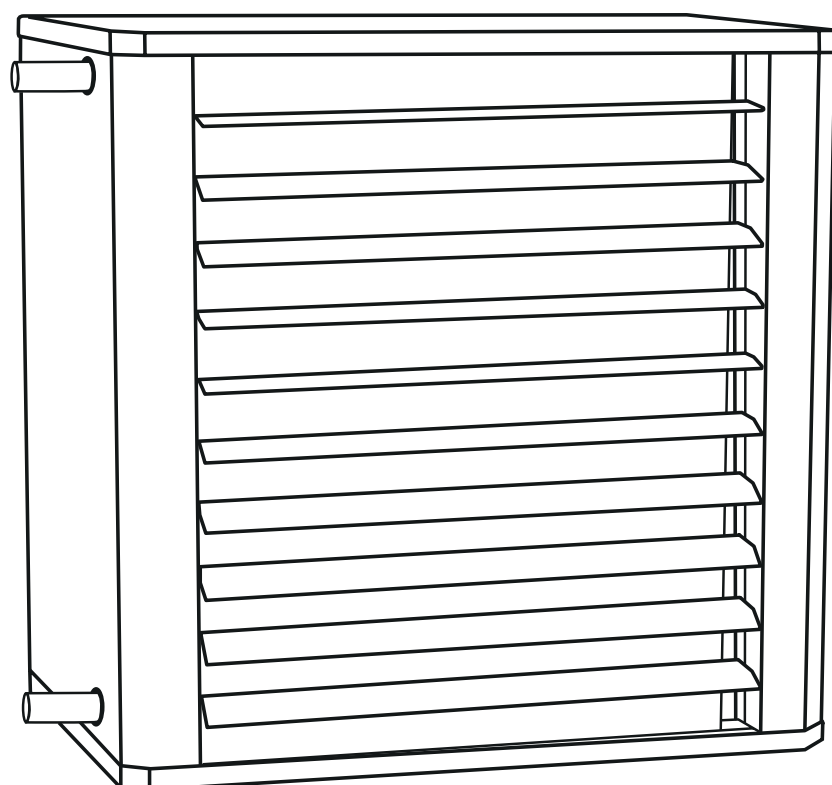
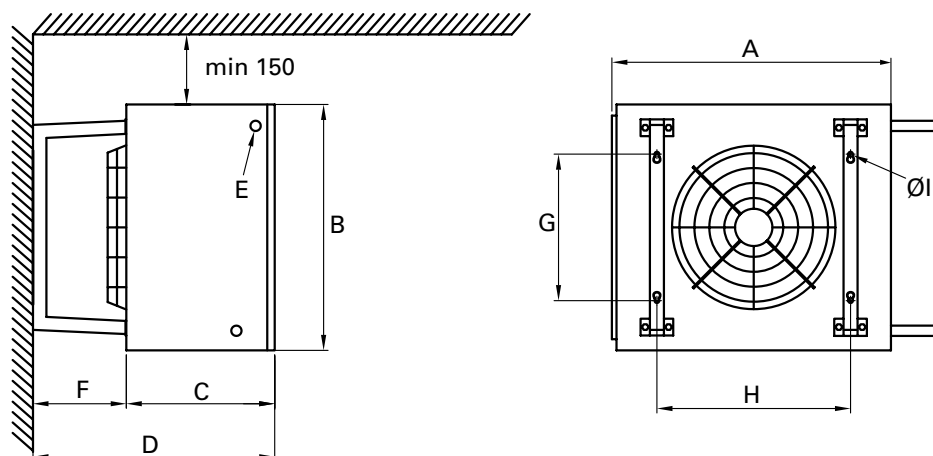


Original instructions

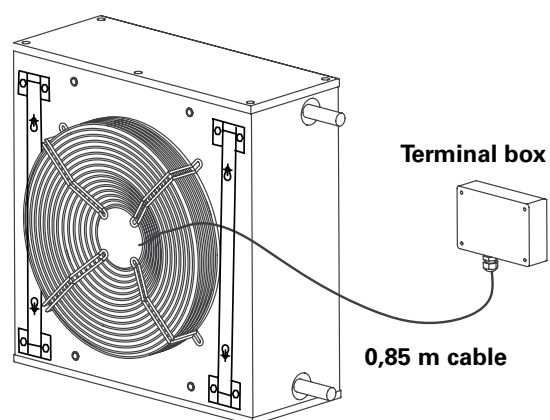
SWX H



SE ... 7	GB ... 11	NO ... 15	DE ... 19	ES ... 24
FR ... 28	IT ... 32	NL ... 36	PL ... 41	RU ... 45

SWX

[mm]	A	B	C	D	E	F	G	H	ØI
SWXH13	550	530	380	630	ø22	250	330	410	10
SWXH23	705	655	430	700	ø28	270	420	505	10

Electrical installation 230V~

Accessories

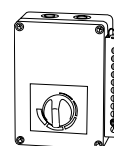
Type		HxWxD [mm]
SWXHFT1	SWXH13	455x525x15
SWXHFT2	SWXH23	595x650x15



SWXHFT

Controls SWX H

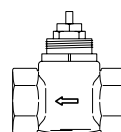
Type	RSK-nr (SE)	NRF-nr (NO)	HxWxD [mm]
SWXRT70			175x150x100



SWXRT70

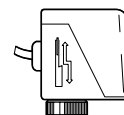
Water regulation SWX H

Type	RSK-nr (SE)	NRF-nr (NO)
SD20*	672 70 37	85 021 57
TVV20*	672 70 35	85 021 47
TVV25*	672 70 36	85 021 48



TVV20/25

+

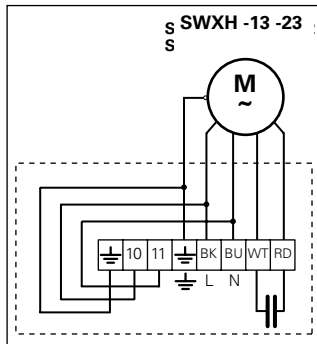


SD20

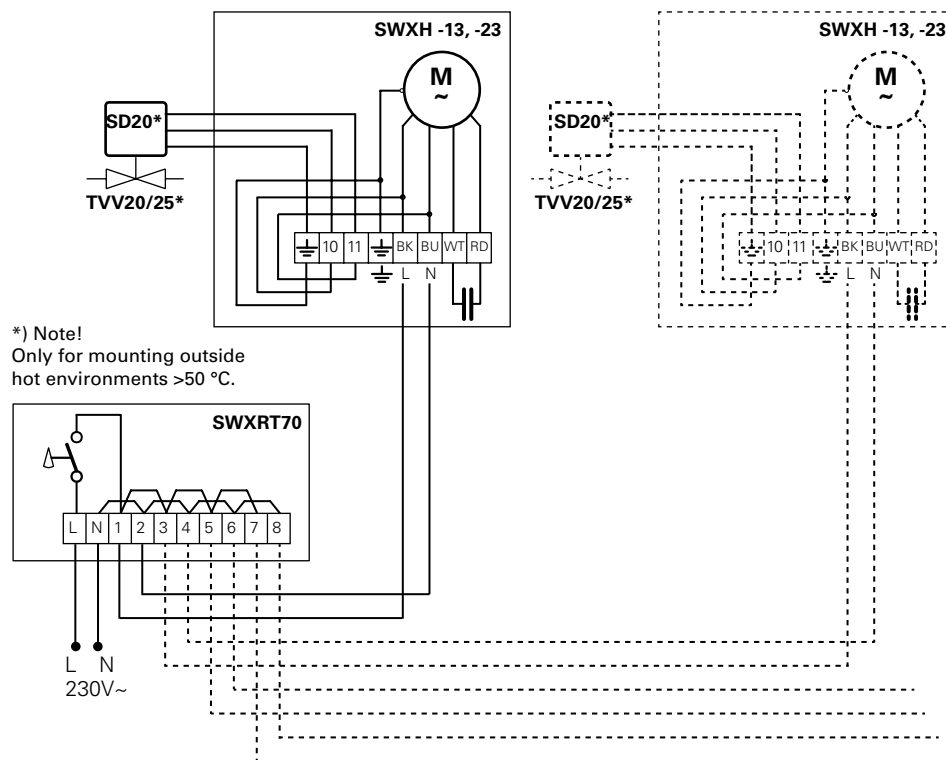
*) Note: Only for mounting outside hot environments >50 °C.

Wiring diagrams SWX H

Internal



Control by thermostat only



SWX H

Typ	Heat output* ¹ [kW]	Air flow [m ³ /h]	Air flow [m ³ /s]	Sound level* ² [dB(A)]	$\Delta t^{*1,3}$ [°C]	Air throw [m]	Water volume* ⁴ [l]	Voltage [V]	Amperage [A]	Weight [kg]
SWXH13	12	1830	0,5	57	21	6	2,2	230V~	0,5	28
SWXH23	23	3870	1,1	68	20	9	3,8	230V~	1,35	46

*¹) Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature, in +40 °C.

*²) Conditions: Distance to the unit 5 metres.

*³) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output.

*⁴) Water volume inside battery.

Intended for water temperatures up to +150 °C and 16 bar.

Max. surrounding temperature +70 °C.

Approved for 220V/1ph/60Hz (SWXH23: max. surrounding temperature 40° C at 60Hz).

Product performance for 220V/1ph/60Hz will differ from stated data.

Protection class: IP65.

CE compliant.

GB: Heat output

SE: Värmeeffekt

NO: Varmeeffekt

FR: Puissance

RU: Выходная мощность

DE: Heizleistung

PL: Moc grzewcza

ES: Potencia calorífica

IT: Potenza

NL: Verwarmingscapaciteit

GB: Air throw

SE: Kastlängd

NO: Kastelengder

FR: Portée

RU: Длина струи

DE: Wurfweite

PL: Zasięg strumienia powietrza

ES: Distribución

IT: Lancio

NL: Luchtworp

GB: Amperage

SE: Ström

NO: Strøm

FR: Intensité

RU: Сила тока

DE: Stromstärke

PL: Natężenie

ES: Intensidad

IT: Corrente motore

NL: Stroom-sterkte

GB: Airflow

SE: Luftflöde

NO: Luftmengde

FR: Débit d'air

RU: Расход воздуха

DE: Volumenstrom

PL: Wydajność powietrza

ES: Caudal de aire

IT: Portata aria

NL: Luchtstroom

GB: Water volume

SE: Vattenvolym

NO: Vannvolum

FR: Volume d'eau

RU: Объем воды

DE: Wasser-menge

PL: Objętość

ES: Volumen de agua

IT: Volume acqua

NL: Water volume

GB: Weight

SE: Vikt

NO: Vekt

FR: Poids

RU: Bec

DE: Gewicht

PL: Waga

ES: Peso

IT: Peso

NL: Gewicht

GB: Sound level

SE: Ljudnivå

NO: Lydnivå

FR: Niveau sonore

RU: Уровень шума

DE: Geräuschpegel

PL: Poziom głośności

ES: Nivel de ruido

IT: Livello sonoro

NL: Geluidsniveau

GB: Voltage

SE: Spänning

NO: Spenning

FR: Tension

RU: Напряжение

DE: Spannung

PL: Napięcie

ES: Tensión

IT: Tensione motore

NL: Voltage

Output charts water SWX H

Incoming / outgoing water temperature 90/70 °C													
Air temp. in = +20 °C		Air temp. in = +40 °C				Air temp. in = +60 °C							
Type	Airflow	Output	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
SWXH13	1830	26,6	63,6	0,33	8,3	16,3	69,4	0,20	3,4	6,6	73,5	0,09	0,6
SWXH23	3870	52,4	60,7	0,65	10,6	32,1	67,3	0,40	4,3	12,9	72,5	0,16	0,8

Incoming / outgoing water temperature 80/60 °C													
Air temp. in = +20 °C		Air temp. in = +40 °C				Air temp. in = +60 °C							
Type	Airflow	Output	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
SWXH13	1830	21,8	55,9	0,27	5,9	11,8	61,2	0,14	1,9	3,6	67,3	0,06	0,14
SWXH23	3870	43,0	53,4	0,53	7,5	23,1	59,6	0,28	2,4	7,1	66,0	0,12	0,5

Incoming / outgoing water temperature 98/85 °C													
Air temp. in = +20 °C		Air temp. in = +40 °C				Air temp. in = +60 °C							
Type	Airflow	Output	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
SWXH13	1830	32,1	72,7	0,61	26,5	21,6	78,9	0,41	12,6	11,9	84,4	0,33	4,2
SWXH23	3870	63,6	69,4	1,21	34	42,8	76,4	0,82	16,2	23,6	82,8	0,45	5,3

Montage- och bruksanvisning

Allmänna anvisningar

Läs noga igenom denna bruksanvisning före installation och användning. Spara manualen för framtida bruk.

Produkten får endast användas till det som framgår av denna montage- och bruksanvisning. Garantin gäller endast om anvisningen har följts och produkten använts såsom är beskrivet.

Användningsområden

SWX är en serie fläktluftvärmare som passar i miljöer som ställer höga krav på material och säkerhet. Modeller finns för användning i rum med höga temperaturer. Fläktluftvärmare SWX har en robust design, anpassad för de krav som ställs i tuffa miljöer.

Levereras med luftriktare med individuellt ställbara lameller som riktar luftströmmen i ett plan.

SWX H har inspektionslucka med snabbblås. Kapslingsklass: IP65.

SWX H

Värmefläkten finns i två storlekar, SWXH13 och SWXH23. De är speciellt framtagna för att värma luften i miljöer med hög omgivningstemperatur såsom tork- och härdningsindustrin samt sanering.

- Använder värmevatten som energibärare.
- Hölje, luftriktare och konsol är i rostfri plåt, EN 1.4016.
- Vattenbatteri med rör av koppar och lameller med hydrofilbeläggning för bland annat enklare rengöring och bättre hållbarhet.
- Kapslingsklass IP65 – dammtät och spolsäker.
- Inspektionslucka med snabbblås.
- Levereras utan automatik och har en fläkthastighet.
- Levereras med väggkonsol för montage av värmefläkten på vägg med horisontal luftström.

Montering av väggkonsoler

1. Lossa de åtta skruvarna som markerats med pilar enl. bild A.



2. Montera konsolerna med hålen in mot fläktmotorn enl. bild B.



3. Värmefläkten kan monteras med anslutningsrören åt vänster eller höger framifrån. I lokaler med hög takhöjd bör värmefläkten monteras lågt, dock utan att störa arbetsmiljön. Kontrollera att väggens konstruktion klarar belastningen av värmefläktens tyngd.

4. Värmefläktarna levereras med luftriktaren monterad för vattenanslutning på vänster sida. Om värmefläkten monteras med rören åt höger måste luftriktaren vändas om luften ska riktas nedåt. Lossa de sex skruvarna (1/4" sexkantsfattning) som håller luftriktaren enl. bild C och tag ut luftriktaren och vrid den ett halvt varv. Skruva därefter fast den igen.



Installation av värmebatteri

Installationen skall utföras av behörig installatör. Genom att vända fläktluftvärmaren är röranslutning möjlig på båda sidor.

Vatteninloppet ansluts på värmarens lägst placerade rör och utloppet på det högst placerade enl. pilar bild E.

Anslutningen är ø22 på SWXH13 och ø28 på SWXH23.

Om klämringskopplingar monteras, kontrollera att de uppfyller tryck och temperatur för värmebäraren.

OBS! Använd mothåll med rörtång eller liknande vid rörinstallationen för att undvika skador på rören och vattenläckage.

Vattenbatteriet får ej anslutas till färskt eller syresatt vatten (tappvarmvatten).

Innan drifttagning ska värmebatteriet luftas. Luftningsventil ska anslutas på högpunkt utanför aggregatet. Luftnings- och avtappningsventil ingår inte i aggregatet.

Aggregat som kan utsättas för frostrisk, t.ex. då blandningsskåp används, ska utrustas med extern frotskyddsautomatik för att säkerställa att vattenbatteriet inte fryser sönder.

Elinstallation

Installationen ska föregås av en allpolig brytare med ett brytavstånd om minst 3 mm och ska utföras av behörig installatör och i enlighet med gällande föreskrifter. Fläktmotor ansluts i kopplingsbox som är lös och sätts på vägg bredvid aggregatet (0,85 m kabel).

Använda kabelgenomföringar måste säkerställa kravet på kapslingsklass.

Efter inkoppling av motorn, kontrollera rotationsriktning på fläktbladen. Dessa ska rotera motsols, sett från fläktens inloppssida. Se kopplingsscheman.

Skötsel

För att säkerställa aggregatets prestanda och driftsäkerhet ska regelbunden inspektion och rengöring ske. Inspektion bör göras minst två gånger per år och rengöring vid behov.

Vid inspektion och service ska strömförsörjningen alltid brytas.

Värmebläkten är försedd med inspektionslucka som är monterad med snabbblås. Öppna snabbblåsen enligt bild F.

E



F



Rengöring

Tidsintervallerna mellan varje rengöring beror på vilken miljö som fläkten arbetar i. Damm och smuts på fläktens skyddsgaller minskar luftflödet och dammbeläggning på vattenbatteriets aluminiumlameller minskar också luftflödet och försämrar värmeöverföringen. Vattenbatteriet måste därför hållas rent. Även fläktmotorns kylflänsar skall hållas rena, för att få lägsta möjliga driftstemperatur på motorn.

Med borttagen inspektionslucka (bild G) kommer man åt att rengöra vattenbatteriets aluminiumlameller, som kan rengöras enl. nedanstående alternativ:

- Renblåsning med tryckluft eller ånga.
- Spolning med vatten. Vid fettbelagda lameller tillsätts lämpligt tvättmedel. Var försiktig så att de tunna aluminiumlamellerna ej deformeras.



G

Förpackning

Förpackningsmaterialen är valda med hänsyn till miljön och är därför återvinningsbara.

Hantering av uttjänt produkt

Denna produkt kan innehålla, för funktionen nödvändiga, men för miljön skadliga ämnen och får därför inte slängas bland vanliga hushållssopor när den inte längre används, utan skall lämnas till en återvinningsstation. Närmare information om var och hur återvinning skall ske kan fås av de lokala myndigheterna eller där produkten köptes. Återvinning av utsliten utrustning hushållar med jordens resurser och skonar miljön.

Säkerhet

- *Säkerställ att området kring apparatens insugs- och utblåsgaller hålls fritt från materiel som kan hindra luftströmmen genom apparaten.*
- *Lyfthjälpmedel ska användas för att lyfta apparaten.*
- *Apparaten är olackad och kan ha vassa plåtkanter.*
- *Vid justering av luftriktarna, tänk på att vattenbatteriet kan vara varmt.*
- *Denna apparat kan användas av barn över 8 år och av personer med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental förmåga, och av personer med bristande erfarenhet eller kunskap, under förutsättning att de övervakas eller att de får anvisningar angående säker användning av apparaten och dess inneboende faror. Barn får ej leka med apparaten. Rengöring och underhåll skall utföras av användaren och får inte utföras av barn utan övervakning.*
- *Håll barn under 3 års ålder på avstånd från apparaten eller övervaka dem nog.*
- *Barn mellan 3 och 8 års ålder får endast sätta på och stänga av apparaten om den är placerad eller installerad på den normala användningsplatsen och barnen övervakas nog och instrueras om säker användning av apparaten och de risker som finns.*
- *Barn mellan 3 och 8 års ålder får inte sätta i stickproppen, ställa in, rengöra eller underhålla apparaten.*

WARNING: Vissa delar av apparaten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var särskilt uppmärksam om det finns barn eller känsliga personer i närheten.



Main office

Frico AB

Industrivägen 41

SE-433 61 Sävedalen

Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se

www.frico.net

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.net.**